

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ДОНЕЦКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

УТВЕРЖДАЮ:

проректор по научно-методической

работе

Е.И. Скафа



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«ОСНОВЫ ТРЕТЬЕГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (НЕМЕЦКОГО)»
практико-ориентированная дисциплина

Направление подготовки:	<u>45.04.02 Лингвистика</u>
Магистерская программа:	<u>Лингвистика и межкультурная коммуникация</u> <u>(английский язык)</u>
Образовательная программа:	<u>Магистратура</u>
Квалификация:	Магистр
Форма обучения:	<u>очная</u>

Донецк 2021

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета иностранных языков

А.Г. Удинская

«20» апреля 2021 г.

МП

Рабочая программа учебной дисциплины «**Основы третьего иностранного языка (немецкого)**» составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от «12» августа 2020г. № 980; Государственного образовательного стандарта высшего образования (ГОС ВО) Донецкой Народной Республики (ДНР) (проекта) по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика; Порядка организации учебного процесса в образовательных организациях высшего профессионального образования Донецкой Народной Республики, утвержденного приказом Министерства образования и науки Донецкой Народной Республики от 10.11.2017 г. № 1171 (с изменениями и дополнениями); учебного плана и основной профессиональной образовательной программы высшего образования направления подготовки 45.04.02 Лингвистика, магистерской программы: «Лингвистика и межкультурная коммуникация», разработанных в ГОУ ВПО «ДОННУ».

Разработчик:

доцент кафедры германской филологии,
доктор филологических наук, доцент

Н.В. Усова

Рабочая программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры германской филологии

Протокол № 10 от «8» апреля 2021 г.

Заведующий кафедрой

В.Д. Калиушенко

Рабочая программа учебной дисциплины одобрена учебно-методической комиссией факультета иностранных языков

Протокол № 4 от «20» апреля 2021 г.

Председатель учебно-методической комиссии
факультета иностранных языков

О.Л. Бессонова

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

Учебная дисциплина «Основы третьего иностранного языка (немецкого)» относится к вариативной части образовательной программы.

Обеспечивает фундаментальное изучение учебной дисциплины в теоретическом, прикладном и коммуникативном аспектах, литературы и культуры стран основного языка. Дисциплина «Основы третьего иностранного языка (немецкого)» готовит студентов к исследовательской, педагогической и переводческой деятельности широкого профиля и к работе в области межкультурной коммуникации.

Изучение обширного комплекса лингвистических, литературоведческих и культурологических дисциплин готовит выпускника к исследовательской деятельности с преимущественным продолжением обучения в аспирантуре.

2. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Характеристика учебной дисциплины		
Направление подготовки	45.04.02 Лингвистика	
Магистерская программа	Лингвистика и межкультурная коммуникация (английский язык)	
Образовательная программа	Академическая магистратура	
Квалификация	Магистр	
Количество содержательных модулей и тем	4 (11)	
Дисциплина базовой / вариативной части образовательной программы	Вариативной части	
Формы контроля	1 модульный контроль, зачёт в 1,2 семестрах	
Показатели	очная форма обучения	заочная форма обучения
Год подготовки	1	
Семестр	1,2	
Количество зачетных единиц	7,5	
Количество часов всего	270	
- лекционных		
- практических, семинарских		
- лабораторных	66	
- самостоятельной работы	204	
в т.ч. индивидуальное задание		
Недельное количество часов,	8	
в т.ч. аудиторных	2	
- самостоятельной работы студента	6	

3. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель изучения дисциплины «Основы третьего иностранного языка (немецкого)» – закрепить и развивать у студентов систему базовых знаний по фонетике, грамматике и лексике немецкого языка, соответствующую уровням А2-В1 согласно «Общеввропейским рекомендациям по языковому образованию», выработать и усовершенствовать навыки и умения для выполнения конкретных коммуникативных задач на соответствующем языковом уровне в устной и письменной речи, необходимые для успешной преподавательской и переводческой деятельности.

Задачи: развивать и совершенствовать у студентов навыки устной и письменной речи, учитывая все виды деятельности (чтение, аудирование, письмо, говорение); корректировать орфографию языка с учётом последних изменений в правописании современного немецкого языка; развивать навыки устной и письменной речи с учётом лексических, грамматических, синтаксических и стилистических особенностей языка разных стилей (публицистический, научный); совершенствовать у студентов лингвострановедческие знания, принимая во внимание стереотипы и особенности мышления и поведения в культуре стран изучаемого языка, рассмотреть основные исторические этапы образования и развития немецкого языка, его особенностей как вида коммуникативной деятельности в различных сферах;

Требования к уровню освоения содержания дисциплины. Изучение дисциплины «Основы третьего иностранного языка (немецкого)» направлено на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО РФ, ГОС ВО ДНР (проект) по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика и основной профессиональной образовательной программы высшего образования направления подготовки 45.04.02 Лингвистика, магистерская программа Лингвистика и межкультурная коммуникация (английский язык):

Общепрофессиональные компетенции (ОПК):	
ОПК-4	Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
ОПК-5	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.

Индикаторы достижения компетенций и результаты обучения. Достижение компетенций оценивается на основе таких индикаторов и соответствующих им результатов обучения:

Общепрофессиональные компетенции	Индикаторы	Результаты обучения
ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	ОПК-4. И-4. Адекватно использует функциональный спектр языковых средств организации целого текста для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.	Знает транскрипцию немецких гласных и согласных фонем, правильно артикулировать гласные и согласные
		Знает о долготе и краткости гласных, с твёрдом приступе и об отсутствии качественной репродукции долгих гласных в безударных слогах, звонких и глухих согласных, полувзвонкости, аспирации, отсутствия озвончения глухого согласного перед звонким, оглушении звонких согласных в конце слова и слога, словесном ударении, интонации, фразовом ударении и мелодии в основных типах предложения
		Знает о категории существительного (типы склонения, множественное число), категории прилагательного, об употреблении артикля (определённого и неопределённого), о местоимениях

		(личных, притяжательных, возвратных, неопределённо-личном и местоименных наречиях), о предложениях, управляемых датив и аккузатив
		Умеет правильно строить предложения (простые повествовательные с прямым и обратным порядком слов, вопросительные, сложноподчинённые)
ОПК-5. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.	ОПК5. И-5. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.	Умеет использовать полученные знания в практической переводческой деятельности.
		Умеет выражать свои мысли на немецком языке, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
		Знает основные черты лексической, грамматической и стилистической систем немецкого языка

4. ФОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Основы третьего иностранного языка (немецкого)» предусматривает следующие формы организации учебного процесса: лабораторные занятия и самостоятельную работу студентов.

Материал излагается с использованием объяснительно-иллюстративных, эвристических и исследовательских методов преподавания. При проведении лабораторных занятий используются мультимедийные презентации, документальные фильмы научно-познавательного характера, раздаточные материалы, специальное оборудование.

В учебном процессе широко применяются активные и интерактивные формы проведения занятий (разбор конкретных ситуаций, дискуссия, полемика), внеаудиторная самостоятельная работа, балльно-рейтинговая система оценки успеваемости, личностно-ориентированное обучение, проблемное обучение. В учебном процессе используются интернет-ресурсы по данному курсу; рассматриваются задачи, максимально приближенные к конкретным практическим ситуациям, тесты, самостоятельная работа; контрольные работы.

Самостоятельная работа студентов предусматривает подготовку к лабораторным занятиям, подготовку конспектов по отдельным вопросам изучаемых тем, изучение учебной литературы.

Тематический план «Основы третьего иностранного языка (немецкого)»

Темы	Вопросы темы
Содержательный модуль 1.	
1. Der Laut. Das Alphabet. Die Vokale, Umlaute und Diphthonge.	Лексика: Вводный курс. Буквы и звуки немецкого языка. Правила чтения гласных и согласных звуков.
2. Die Konsonanten und Konsonantenverbindungen	Лексика: Вводный курс. Буквы и звуки немецкого языка. Правила чтения гласных и согласных звуков.

3. Hallo! Wie geht's?	Лексика: Начало и конец диалога. Приветствие. Грамматика: Konjugation der schwachen Verben und des Hilfsverbs „sein“/„haben“ im Präsens. Personalpronomen. Unregelmäßige Verben
Содержательный модуль 2.	
4. Erste Kontakte.	Лексика: Первое знакомство. Грамматика: Gebrauch des bestimmten, unbestimmten und Nullartikels. Reaktion der Verben: Präpositional-Ergänzungen
5. Einkaufen gehen.	Лексика: Мои покупки. Магазин. Рынок. Грамматика: Die Wortfolge im Aussagesatz, Fragesatz und Imperativsatz. Suffixe -er, -in. Pluralbildung der Substantive. Reaktion der Verben: Dativ-Ergänzungen
Содержательный модуль 3.	
6. Arbeit und Freizeit.	Лексика: Работа и отдых. Моё свободное время. Грамматика: Satznegation. Präfix be-. Imperativ. Reaktion der Verben: Genitiv-Ergänzungen
7. Familie und Tagesablauf.	Лексика: Моя семья. Родство. Мой распорядок дня. Грамматика: Possessivpronomen. Akkusativpräpositionen. Substantive und Personalpronomen im Dativ. Dativpräpositionen. Verben mit Nominal-Ergänzungen
8. Bewegung und Orientierung.	Лексика: Поездка на автомобиле. Ориентирование в городе. Родной город. Грамматика: Verben mit trennbaren und untrennbaren Präfixen. Modalverben.
Содержательный модуль 4.	
9. Meine Wohnung. Präteritum.	Лексика: Квартира. Комната. Обустройство квартиры. Мебель. Грамматика: Verben „wissen“ und „kennen“. Reaktion der Verben. Die Wortfolge in einem Satz mit Dativ- und Akkusativobjekt. Präfix un-.
10. Mein Leben und Tagesablauf.	Лексика: Мой рабочий день. Распорядок дня. Грамматика: Reflexive Verben. Perfekt. Der substantivierte Infinitiv.
11. Meine Traumreise. Perfekt.	Лексика: Путешествие: на поезде, на самолёте, по морю, по воде, за границу. Грамматика: Die Satzreihe. Suffix -ung. Deklination des Adjektivs nach dem bestimmten, unbestimmten und Nullartikel. Interrogativpronomen. Interrogativpronomen „welcher?“, „was für ein?“.

Структура дисциплины: «Основы третьего иностранного языка (немецкого)» по видам учебной деятельности

Названия содержательных модулей и тем	Количество часов									
	Очная форма обучения					Заочная форма обучения				
	Всего	В т.ч.				Всего	В т.ч.			
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа
Содержательный модуль 1.										
1. Der Laut. Das Alphabet. Die Vokale, Umlaute und Diphthonge.	24,5			6	18,5					
2. Die Konsonanten und Konsonantenverbindungen	24,5			6	18,5					
3. Hallo! Wie geht's?	24,5			6	18,5					
Итого по содержательному модулю 1	73,5			18	55,5					
Содержательный модуль 2.										
4. Erste Kontakte.	26,5			8	18,5					
5. Einkaufen gehen.	28,5			10	18,5					
Итого по содержательному модулю 2	55			18	37					
Содержательный модуль 3.										
6. Arbeit und Freizeit.	24,5			6	18,5					
7. Familie und Tagesablauf.	22,5			4	18,5					
8. Bewegung und Orientierung.	24,5			6	18,5					
Итого по содержательному модулю 3	71,5			16	55,5					
Содержательный модуль 4.										
9. Meine Wohnung.	22,5			4	18,5					
10. Mein Leben und Tagesablauf.	24,5			6	18,5					
11. Meine Traumreise.	22,5			4	18,5					
Итого по содержательному модулю 4	69,5			14	55,5					
Всего часов	270			66	204					

5. ТЕМАТИКА ЛЕКЦИОННЫХ, ПРАКТИЧЕСКИХ И ЛАБОРАТОРНЫХ ЗАНЯТИЙ

Темы лабораторных работ

№ п/п	Название темы	Количество часов	
		Очная форма	Заочная форма
1.	Der Laut. Das Alphabet. Die Vokale, Umlaute und Diphthonge.	6	
2.	Die Konsonanten und Konsonantenverbindungen	6	
3.	Hallo! Wie geht's?	6	
4.	Erste Kontakte.	8	
5.	Einkaufen gehen.	10	
6.	Arbeit und Freizeit.	6	
7.	Familie und Tagesablauf.	4	

8.	Bewegung und Orientierung.	6	
9.	Meine Wohnung.	4	
10.	Mein Leben und Tagesablauf.	6	
11.	Meine Traumreise.	4	
Всего:		66	

6. ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

№ п/п	Название темы	Количество часов	
		Очная форма	Заочная форма
1.	Der Laut. Das Alphabet. Die Vokale, Umlaute und Diphthonge.	18,5	
2.	Die Konsonanten und Konsonantenverbindungen	18,5	
3.	Hallo! Wie geht's?	18,5	
4.	Erste Kontakte.	18,5	
5.	Einkaufen gehen.	18,5	
6.	Arbeit und Freizeit.	18,5	
7.	Familie und Tagesablauf.	18,5	
8.	Bewegung und Orientierung.	18,5	
9.	Meine Wohnung.	18,5	
10.	Mein Leben und Tagesablauf.	18,5	
11.	Meine Traumreise.	18,5	
Всего:		204	

7. КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ К ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Содержательный модуль 1.

1. Der Laut. Das Alphabet. Die Vokale, Umlaute und Diphthonge.
2. Die Konsonanten und Konsonantenverbindungen
3. Hallo! Wie geht's?

Содержательный модуль 2.

4. Erste Kontakte.
5. Einkaufen gehen.

Содержательный модуль 3.

6. Arbeit und Freizeit.
7. Familie und Tagesablauf.
8. Bewegung und Orientierung.

Содержательный модуль 4.

9. Meine Wohnung.
10. Mein Leben und Tagesablauf.
11. Meine Traumreise.

8. ОБРАЗЕЦ ЗАДАНИЯ МОДУЛЬНОГО КОНТРОЛЯ

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Образовательная программа: магистратура

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Магистерская программа: Лингвистика и межкультурная коммуникация (английский язык)

Очная форма обучения. Семестр: 2

Учебная дисциплина: Основы третьего иностранного языка (немецкого)

Модульная контрольная работа

Вариант №1

Fillen Sie Lücken.

1. Ich _____ Luisa und ich _____ neun Jahre alt.
a) heißen, sein b) heiße, bin c) bin, rechne
2. _____ isst du zum Abendessen?
a) Wer b) Wie c) Was
3. Ich _____ aus Griechenland.
a) komme b) wohne c) lebe
4. Es ist _____. Die Sonne scheint.
a) windig b) sonnig c) wolkig
5. Mein Vater malt Bilder. Er ist ein _____.
a) Arzt b) Kunstmaler c) Maurer`
6. Ich möchte schreiben. Gib mir einen _____, bitte.
a) Lineal b) Bleistift c) Radiergummi

Bilden Sie die Sätze.

- a) du / wer / sein / ?
- b) sprechen / Spanisch / ein bisschen / du / ?
- c) kommen / Udo / Paula / woher / und / ?
- d) ich / 8 Uhr / jeden Tag / aufstehen / .
- e) anrufen / jeden Tag / mein Bruder / mich.

Schreiben Sie Sätze.

1. Papa! Schau mal, Luftballons. Kaufst du mir einen Luftballon _____ ?
(mir/du/kaufst/einen Luftballon)
2. Vera hat Geburtstag. _____.
(schenkt/ihr/Daniel/einen Volleyball)
3. Ihr sucht einen Kühlschrank? Ich habe zwei. _____.
(gebe/ich/einen/euch)
4. Thomas hat Geburtstag. _____.
(ihm/Anna/kauft/ein Überraschungsei)
5. Wir möchten Möbel kaufen und haben kein Auto. _____?
(du/dein Auto/gibst/uns)

Ergänzen Sie die Personalpronomen im Dativ oder Nominativ.

1. Vera ist Flugbegleiterin von Beruf. Sie hat morgen Geburtstag. Ich schenke ihr eine Lampe.
2. Meine Eltern fahren nach Italien. Ich schenke _____ einen neuen Fotoapparat.
3. Das ist Daniel. _____ ist Kellner. Was bringt _____ den Gästen? - Er bringt _____ zwei Glas Wein.
4. Claudia und ich essen gerne Süßigkeiten. Peter schenkt _____ Pralinen.
5. Herr Bauer gibt Michael und Eva drei Euro. _____ kaufen ein Eis und geben _____ einen Euro zurück.

9. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ЗАДАНИЯ МОДУЛЬНОГО КОНТРОЛЯ

Номер задания	Количество баллов
---------------	-------------------

1	5
2	5
3	5
4	5
Всего	20

10. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ОБЩЕЙ УСПЕВАЕМОСТИ

Общая оценка знаний студентов по дисциплине проводится по 100-балльной шкале согласно таким критериям, приведенным в таблице ниже. *Организационно-учебная работа студента* в аудитории оценивается на основе таких критериев как посещаемость занятий, активность во время проведения лабораторных занятий (вопросы лектору по теме лекционного материала, участие в обсуждении пройденного материала, решение задач и ситуаций у доски и т.п.).

Содержательные модули	Вид работы	Баллы
Содержательный модуль 1	Организационно-учебная работа студента в	10
	Самостоятельная работа	10
	Модульная контрольная работа	20
	Итого	40
Содержательный модуль 2	Организационно-учебная работа студента в	40
	Самостоятельная работа	20
	Итого	60
Общий итог		100

Порядок оценивания учебных достижений обучающихся

Оценка по шкале ECTS	Оценка по 100-балльной шкале	Оценка по государственной шкале	
		экзамен, дифференцированный зачет	зачет
A	90-100	5 (отлично)	зачтено
B	80-89	4 (хорошо)	зачтено
C	75-79	4 (хорошо)	зачтено
D	70-74	3 (удовлетворительно)	зачтено
E	60-69	3 (удовлетворительно)	зачтено
FX	35-59	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной аттестации	не зачтено
F	0-34	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи при условии обязательного набора дополнительных баллов	не зачтено

Знания программы дисциплины «Основы третьего иностранного языка (немецкого)» оцениваются с точностью до 5 баллов по следующим критериям:

1. Студент получает 76-100% баллов от максимального, если показал:

- полные ответы на теоретические вопросы; понимание сущности проблемы;
- умение проводить логические рассуждения и обобщения и сопровождать их соответствующими доказательствами;

2. Студент получает 61-75% баллов от максимального, если показал глубокие и полные ответы на вопросы с незначительными погрешностями, затем исправленными самим студентом; понимание физической сущности рассматриваемых проблем; умение логически рассуждать и проводить доказательства;

3. Студент получает 36-60% баллов от максимального, если показал при ответе на вопросы ряд неточностей, которые студент не в состоянии самостоятельно исправить;

4. Студент получает 0-35% баллов от максимального, если не выполнены требования, изложенные в предыдущих пунктах; нет ответов на вопросы.

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Учебные занятия проводятся в главном учебном корпусе университета (г. Донецк, пр. Гурова, 6). Для проведения лекционных и практических занятий требуется аудитория, оборудованная меловой или маркерной доской, мультимедийный проектор и экран, ноутбук, комплект учебной мебели для студентов, рабочее место преподавателя. Выход в Интернет проводной или с использованием Wi-Fi.

Для самостоятельной работы используются текстовые и электронные ресурсы Научной библиотеки университета и других электронных библиотечных баз данных, учебно-методическое обеспечение, представленное в учебно-методических кабинетах главного корпуса (ауд.1106).

В процессе обучения студенты имеют возможность использовать учебные материалы по дисциплине «Основы третьего иностранного языка (немецкого)», размещенные на платформе Moodle Центра дистанционного образования ГОУ ВПО «ДонНУ». С использованием ресурсов платформы дистанционного образования также осуществляется текущий контроль знаний студентов на основе тестирования и проверки результатов самостоятельной работы.

12. РЕКОМЕНДОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

№ п/п	Наименование	Кол-во экземпляров в библиотеке ДонНУ	Наличие электронной версии в ЭБС
<i>Основная литература</i>			
1.	Бандурка Е.В. Пособие по третьему языку [Электронный ресурс]: Учебное пособие / Е. В. Бандурка – Донецк: ДонНУ, 2019. – Электронные данные (1 файл).	–	+
2.	Бандурка Е.В., Рылова В.В. Практический курс немецкого языка [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие / Е. В. Бандурка, В.В. Рылова – Донецк: ДонНУ, 2019. – Электронные данные (1 файл)	–	+
<i>Дополнительная литература</i>			
1.	Тагиль, И. П. Грамматика немецкого языка : по новым правилам орфографии и пунктуации нем. языка / И. П. Тагиль. – 5-е изд. – СПб. : КАРО, 2006. – 464 с.	3	–
2.	Нарустратг, Е. В. Практическая грамматика немецкого языка : Учеб. пособие / Е. В. Нарустратг. – СПб. : Союз, 2000. - 368 с.	1	–

3.	Супрун, Н. И. Практический курс немецкого языка : [Учеб. для студентов вузов]. Ч. 2 / Н.И. Супрун, Т. И. Кулигина, В. Шмальц. – М. : Иностр. яз. : Оникс 21 в., 2004. – 553 с.	5	–
4.	Ферстер, У. Немецкий язык для Вас : Практ. курс. – Харьков : Каравелла ; М. : Престиж, 1998. – 416 с.	97	–
5.	Шендельс, Е. И. Практическая грамматика немецкого языка : Учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. / Е. И. Шендельс. – М. : Высш. шк., 1979. – 397 с.	26	–
6.	Крылова, Н. И. Немецкий язык для начинающих : Учеб. / Крылова Н. И. – М. : НВИ-ЧеРо, 1998. – 256 с.	1	–
7.	Попов, А. А. Немецкий язык для всех = Deutsch für jedermann : В 2 кн. : [Самоучитель]. Кн. 2 : Книга для продолжающих / А. А. Попов. – М. : Лист Нью, 1999. – 304 с.	1	–

13. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. <http://library.donnu.ru> – Научная библиотека Донецкого национального университета
2. <http://ruscorpora.ru/search-para-en.html> – Национальный корпус русского языка
3. www.duden.de – Duden-online-Wörterbuch.

14. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

1. Windows 7 PRO (корпоративная лицензия ДОННУ № 46484614);
2. Microsoft Office (корпоративная лицензия ДОННУ лицензия № 46472919);
3. Microsoft Visual Studio (лицензия программы DreamSpark для высших учебных заведений);
4. Лицензии GPL для свободного программного обеспечения: Антивирус Касперского, Libre Office, Adobe Acrobat Reader, xPDF, Paint.NET.